
ИСТОРИЯ ЖУРНАЛИСТИКИ

HISTORY OF JOURNALISM

УДК 070.19 (476) (093)

ДЕТСКИЕ ЖУРНАЛЫ БЕЛАРУСИ В ДОРЕВОЛЮЦИОННЫЙ ПЕРИОД: ТИПОЛОГИЧЕСКИЕ ЧЕРТЫ

С. В. ХАРИТОНОВА¹⁾

¹⁾ *Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь*

Определяются основные типологические черты первых периодических изданий, предназначенных для детской читательской аудитории и выходявших на территории современной Беларуси до Октябрьской революции 1917 г. Обнаруживаются и раскрываются изменения социокультурного и политического контекстов жизни белорусов в составе Российской империи дореволюционного периода, а также описываются условия зарождения национальной журналистики для детей. Впервые на основе изучения материалов национального архива и библиографических каталогов отечественной печати конца XIX – начала XX в. устанавливается, что история белорусской периодики для детской аудитории начинается в 1905 г., когда был выпущен первый ежемесячный русскоязычный иллюстрированный журнал для детей 8–14 лет – «Зорька». Отражаются результаты анализа идейно-содержательной специфики журналов «Зорька» и «Лучынка», выявляются характерные особенности как структурной организации материалов, так и художественно-технического оформления изданий. Научная новизна статьи заключается в выявлении ранее изучавшихся аспектов исследования первых белорусских журналов для детей и определении основных типифицирующих признаков изданий в соответствии с возрастной категорией читательской аудитории, идейным содержанием и оформительскими характеристиками.

Ключевые слова: периодические издания для детей; детские журналы; типологические черты; содержательная структура.

Образец цитирования:

Харитонова СВ. Детские журналы Беларуси в дореволюционный период: типологические черты. *Журнал Белорусского государственного университета. Журналистика. Педагогика.* 2020;2:100–105.

For citation:

Kharytonova SV. Children's magazines of Belarus in the pre-revolutionary period: typological features. *Journal of the Belarusian State University. Journalism and Pedagogics.* 2020;2:100–105. Russian.

Автор:

Светлана Вячеславовна Харитонова – кандидат филологических наук, доцент; заведующий кафедрой периодической печати и веб-журналистики факультета журналистики.

Author:

Svietlana V. Kharytonova, PhD (philology), docent; head of the department of periodical press and web-journalism, faculty of journalism.
kharytonavasv@bsu.by

CHILDREN'S MAGAZINES OF BELARUS IN THE PRE-REVOLUTIONARY PERIOD: TYPOLOGICAL FEATURES

S. V. KHARYTONOVA^a

^aBelarusian State University, 4 Niezaliežnasci Avenue, Minsk 220030, Belarus

The article defines the main typological features of the first periodicals published on the territory of Belarus before the October revolution of 1917 for children's readership. The author identifies changes in the socio-cultural and political contexts of the life of Belarusians in the pre-revolutionary Russian Empire, and describes the conditions for the birth of national journalism for children. For the first time on the basis of studying the materials of the national archive and bibliographic catalogues of the national press of the late 19th – early 20th century, the author found that the history of Belarusian periodicals for children's audience begins in 1905 with the release of the first monthly Russian-language illustrated magazine for children 8–14 years «Zorka». The article shows the results of the analysis of ideas and contents of specific journals «Zorka» and «Lucynka», specifics of the structural organisation of materials and art, and technical design of publications. The scientific novelty of the article consists in identifying new aspects of the study of the first Belarusian magazines for children, determining the main type-forming features of publications in accordance with the age category of the readership, the ideological content and design characteristics.

Keywords: periodicals for children; children's magazines; typological features; content structure.

Введение

В контексте изучения современной белорусской медиасистемы для детей, а также определения типологических особенностей детской журналистики актуализируется ретроспективный ракурс исследования системы специализированных СМИ.

В ряде работ белорусские и зарубежные ученые анализируют исторические условия зарождения и становления журналистики для детей и молодежи. Так, представляет интерес монография М. Холмова, в которой автор описывает типологические особенности и этапы формирования журналистики для детской аудитории до конца первой пятилетки в 1932 г. [1].

Научно-прикладной аспект функционирования комсомольско-молодежной печати в условиях социалистического общественного строя анализирует В. Ганичев. В монографии «Молодежная печать: история, теория, практика» автор обращается к изучению читательских предпочтений детей и молодежи в 1970-х гг., подчеркивает значимость регулярной оценки общих закономерностей развития детской журналистики и эмоционального воздействия прессы на аудиторию [2, с. 19–27].

Историческую динамику формирования белорусской молодежной печати и ее влияние на идейно-политическое воспитание молодого поколения исследует О. Слука [3–5]. Ученый анализирует деятельность Коммунистической партии Белоруссии по созданию системы прессы Ленинского коммунистического союза молодежи Белоруссии как цен-

тра политической организации молодежи, изучает роль изданий Ленинского комсомола в формировании социалистической личности, а также выявляет специфику деятельности комсомольской печати в мобилизации молодежи на восстановление народного хозяйства республики в послевоенный период.

В научных трудах исследователи охарактеризовали социально-политические перемены, оказавшие влияние на вектор развития детско-юношеской журналистики, выявили особенности содержательного наполнения советской печати для молодежи, проанализировали их роль в реализации основной цели Коммунистической партии Белоруссии – воспитании социалистической личности. По сути, они сформировали онтологический базис в целях изучения СМИ для детской аудитории, что способствовало развитию современных медиаисследований.

Тем не менее до сих пор в теории отечественной науки не определены ключевые типологические черты первых периодических изданий для детской аудитории, выходящих на территории Беларуси до Октябрьской революции 1917 г. В контексте трансформации современной отечественной медиасистемы интересно наблюдать с научной точки зрения как устанавливалась (учитывая все стадии зарождения) и формировалась национальная журналистика для детей в качестве специфической системы структурно, организационно и функционально взаимосвязанных элементов.

Основная часть

До Октябрьской социалистической революции 1917 г. белорусские земли относились к одной из самых отсталых окраин Российской империи. По

данным переписи 1897 г., всего 17,8 человека на 10 тыс. белорусов имели образование выше среднего [6, с. 117]. В конце XIX в. доля неграмотных жите-

лей 10 поветов восточной части белорусских земель составляла 82,2 % [7, с. 3]. Абсолютное их большинство проживало в сельской местности (более 90 %) [6, с. 239].

В связи с тем, что в 1863–1900 гг. в Российской империи действовал фактический запрет на белорусскую печать [8, с. 232], издания, выпускающиеся за счет средств различных организаций или пожертвований, носили эпизодический характер и не оказывали существенного влияния на развитие образовательного уровня населения, национальной культуры и литературы.

Изучение материалов национального архива и библиографических каталогов отечественной печати конца XIX – начала XX в. позволило нам обнаружить, что история белорусской периодики для детской аудитории начинается с 1905 г., с выпуска в г. Вильне (с 1918 г. – г. Вильно) журнала «Зорька» (первого ежемесячного русскоязычного иллюстрированного издания для детей 8–14 лет).

В дореволюционный период (с января 1905 по январь 1912 г.) периодическое издание белорусско-литовского края выпускалось при подготовительном училище редактором, издателем и учителем С. А. Ковалюком [9, с. 40]. Как отмечает П. Дорощенко, «ученый комитет министерства народного просвещения и учебный комитет при святейшем Синоде приняли совместное решение о допуске журнала “Зорька” по предварительной подписке в ученические библиотеки министерских и учебных духовных заведений»¹ [10, с. 126].

Содержание первого 114-страничного номера журнала представлено 22 различными по жанру, структуре и объему публикациями, среди них – стихотворения («Утро», «Солнышко» Ф. Шкулева), рассказы («Зорька» Б. Степанца, «Напраслина» Н. Ганловского), сказки («Сон Вадима», «Марко Богатый» (под неустановленным авторством З. Б. и Тетя Аня)), очерк из мифологии и общей истории («Герои и подвиги» А. Турчиновича), перевод с французского («Записки обезьяны» Гл. Дадыкиной), научно-популярный материал («Наш север, его природа и жители» А. Сергеева), рассказы и стихи для дошкольников, а также объявления о подписке на приходские издания и обучении в подготовительном мужском училище. Издание быстро набирало популярность среди читателей и к июню 1905 г. насчитывало уже 400 подписчиков.

Многосторонность содержательной концепции первого периодического издания для детей на белорусско-литовских землях отражена в уникальной по своей структуре «Программе “Зорьки”», открывающей второй номер издания:

«1. Рассказы, повести, сказки и легенды, оригинальные и переводные, преимущественно с тенденцией в пользу труда, знания и скромности, как украшений человека.

2. Стихотворения, краткие, более изящные, легкие и звучные.

3. Пословицы и поговорки.

4. Рассказы из отечественной и всеобщей истории. В этом разделе имеют быть предложены детям образцы доблестного служения родине, примеры благородного мужества, самоотвержения и наивысшего проявления национального самосознания.

5. Сведения из естественной истории и сообщения о простейших физических явлениях.

6. География и родоноведение. Живые описания путешествий и быта разных народов с их верованиями и обычаями, картины более замечательных местностей и городов – вот тот материал, который имеет войти в этот отдел.

7. Краткие сообщения о наиболее выдающихся современных событиях в общественной жизни.

8. Смех и забава: шутки, комические рассказы и стихотворения.

9. Между прочим: мелочи, занятия, игры и проч.

10. Задачи, загадки, шарады.

11. Письма читателей “Зорьки”.

12. Объявления» (Зорька. 1905. № 2).

«Зорька» придерживалась воспитательно-просветительской концепции, заявленной в программе, однако структура издания не была постоянной, а содержание системным (например, в № 7 за 1906 г. на 94 страницах размещены всего 3 публикации: перевод с французского «Победитель Жеральда», стихотворение «После дождя» и рассказ «Котенок»). Анализ сохранившихся архивных номеров «Зорьки» (с 1905 по 1910 г.) показывает, что основной контент журнала составляли рассказы, стихи и сказки, переводные с иностранных языков литературно-художественные произведения, познавательные материалы.

Примечательно, что в многостраничном журнале для удобства читателей уже со второго выпуска в верхней части полос размещался колонтитул, в котором указывались порядковые номера страниц, год выхода, а также название журнала и соответствующая публикация. В текстах располагались постраничные сноски, разъясняющие читателям малознакомые слова (к примеру, коляда, вечерница, королек) и поясняющие подзаголовки публикаций: «Сон Вадима» (одна из сказок, услышанных в детстве) (Зорька. 1905. № 1), «Птицы вещия» (не то быть, не то сказка) (Зорька. 1905. № 11–12), «Воздушные змеи и практическое их применение» (материал для постройки и запуска змеев) (Зорька. 1905. № 7).

По своему содержанию и внешнему оформлению журнал «Зорька» напоминал детские издания Российской империи, история существования которых к этому времени насчитывала 130 лет (в 1785 г. вышел первый журнал русского просветителя Н. Новикова «Детское чтение для сердца и разума»)

¹Здесь и далее цитаты приведены с сохранением орфографии и пунктуации оригинала.

и 300 изданных монархических, дворянских, буржуазно-либеральных марксистско-ленинских газет и журналов для детей. Показателен постоянный прирост количества российской периодики для детей. Как отмечает М. Холмов, «за первые 75 лет увидели свет 45 журналов, за последующие 35 лет – 55, с 1895 по 1917 год начало выходить изданий в 2 раза больше, чем за всю предыдущую историю развития периодической печати для детей» [1, с. 10]. Исследователи подчеркивают, что к началу XX в. в столице империи уже несколько десятилетий издавался ежемесячный иллюстрированный журнал для семьи и школы «Юная Россия» («Детское чтение»), предназначенный для ученических библиотек. Также выходили журналы для детей и юношества «Задушевное слово», «Игрушечка», «Светлячок», «Маяк» и др. [10, с. 126].

В обращении к читателю редактор С. А. Ковалюк описывает финансовые трудности, с которыми столкнулась «Зорька» в первый год деятельности. Они отражают общее политико-экономическое положение периодической печати того времени: «И выдался же год для начала в провинции такого издания, как детский журнал! Тяжелый, ужасный год! То задержки в типографии, то забастовки и общая разорительная сумятица, то замедление с доставкой бумаги... Бодро начинает она [редакция] второй год издания «Зорьки» и надеется, что теперь ей удастся аккуратнее выполнять свои обязательства перед читателями» (Зорька. 1905. № 11–12). И это у нее получалось на протяжении семи лет до закрытия издания в 1912 г. в связи с непростыми социально-экономическими условиями.

«Зорька» в виде книжки малого формата с небольшим количеством черно-белых рисованных иллюстраций и фотографий стала первым периодическим изданием для детской аудитории белорусско-литовских губерний, которое сохранило лучшие традиции дореволюционных изданий в воспитании подрастающего поколения и заложило основу для дальнейшего развития отечественной детской периодики.

С начала XX в. благодаря проводимой политике, ориентированной на сохранение этноконфессиональных особенностей обитателей белорусско-литовских губерний, меняются социальные и культурные условия их жизни. В демографической сфере наблюдается быстрый численный прирост населения, увеличивается средняя продолжительность жизни, повышается грамотность, общеобразовательный и культурный уровень сельских жителей [8, с. 240]. Социокультурные трансформации приводят к пробуждению самосознания белорусов.

В 1903 г. братьями Луцкевичами, В. Ивановским, А. Власовым, А. Пашкевич и другими деятелями образована Белорусская социалистическая громада, которая постепенно реализовывала идеи белорусской государственности и этнической национализации белорусов политическими средствами. При-

нятие Закона «О свободе печати» в 1906 г. сняло запрет на белорусское печатное слово, а идеи введения национального языка в систему народного просвещения, выпуска изданий о белорусской истории, грамматике и литературе стали лейтмотивом деятельности ряда организаций. Издательство «Загляне сонца і ў наша ваконца», газеты «Наша доля», «Наша Ніва», журналы «Саха», «Маладая Беларусь», «Лучынка» оказали огромное влияние на укрепление национальной идентичности и самобытности белорусов и кардинально изменили ситуацию в печатном деле.

В январе 1914 г., накануне Первой мировой войны, белорусскоязычная история печати для детей началась с выпуска «літаратурна-навуковага мясячніка для беларускай моладзі “Лучынка”» [11, с. 380].

Журнал издавался в частной типографии в Минске под редакцией А. Власова. Однако, как отмечает С. Говин, занятый подготовкой сельскохозяйственного журнала «Саха» (1912–1915), А. Власов не мог достаточно внимания уделять молодежному изданию, поэтому фактически его выпуском занималась Тётка (Э. Пашкевич) [12, с. 76–77]. Именно ее одноименное стихотворение, обращенное к белорусской молодежи, отражает идейную сущность журнала: «Падойдзем да іх мы з “Лучынкай”, пасвецім, / Аб роднай старонцы сцікавіма іх, – / Можа, з “Лучынкай” іскры разнецім / У думках і ў сэрцах сіл маладых» (Лучынка. 1914. № 1).

Последовавшие за программным стихом «Лучынка» публикации «Да вясковай моладзі беларускай», «Шануйце роднае слова!», «Аб душы маладзёжы» продолжили идею патриотического воспитания белорусских читателей.

Несмотря на то что издание позиционировало себя как «літаратурна-навуковы мясячнік для беларускай моладзі» [11, с. 380], именно «Лучынка» считается первым периодическим журнальным изданием для детей и подростков на национальном языке. В нем публиковались литературно-художественные произведения, познавательные заметки и игры, рассчитанные в том числе и на младшее поколение читателей. К примеру, последние страницы каждой из шести книг журнала отводились шарадам, кроссвордам, шуткам, загадкам, отгадки и ответы на которые публиковались в следующем номере. Это сохраняло интерес детей к изданию и побуждало следить за дальнейшими выпусками.

Журнал освещал проблемы использования родного слова, пропагандировал идеи духовного и национально-просветительского воспитания детей и молодежи, общечеловеческих ценностей. С ним сотрудничали лучшие литераторы Беларуси: Я. Купала (стихи «Моладзі», «Страшны вір», «Вясна», «Запела вясна сваю песню», «З вясной»), Я. Колас (стихотворение «Наша гуменца», рассказы «Малы дубок», «Казкі жыцця»), З. Бядуля (рассказ «Буслы», образец «Смерць пастушка»), Тётка (рассказы «Міхаська», «Зваротлівы»), Т. Гартны (стихотворе-

ние «Сявец»), Я. Журба (стихи «Да светлых зор!», «На ўсходзе сонца») и др. Участие поэтов и писателей в создании журнала «Лучынка» помогало сделать его содержательным и занимательным, а потому востребованным у читательской аудитории различных возрастов.

Впервые белорусская молодежь получила возможность познакомиться с многообразием жизни народа благодаря публикации материалов на экономические, политические, научные, исторические, краеведческие, этнографические темы (очерки «Сляды старыны» В. Голубка, «Якога мы роду-племені» В. Ластовского; статьи «Вадаспады» і «Вулкан» А. Павловіча, а также «Радый», «Гутаркі аб птушках», «Газа» Тётки и др.; путевые очерки и заметки («Успаміны з паездкі ў Фінляндыю», «З дарогі» Тётки, под псевдонимом Ангелька)). В журнале печатались проблемные материалы, посвященные социальным вопросам положения селян, сирот, обездоленных детей; этюды о природе белорусского края; публикации об истории Белоруссии; научно-популярные зарисовки; статьи о белорусских народных песнях и праздниках. Исследователи справедливо называют «Лучынку» детской энцикло-

педией, ценной попыткой впервые соединить в национальной литературе педагогический, морально-этический и эстетический народный опыт [13, с. 16].

Твердая черно-белая обложка, книжный формат, небольшое количество иллюстраций, непостоянная рубрикация, однотипная шрифтовая графика издания отражали характерные особенности оформления первых отечественных журналов начала XX в. Попытки создателей «Лучынки» привлечь юного читателя разнообразием жанрово-тематического содержания, выраженным авторской экспрессией и образными литературно-художественными средствами, свидетельствовали о зарождении основных черт белорусских журналов для детско-юношеской аудитории.

В силу политико-экономических обстоятельств, связанных с началом Первой мировой войны, вышло всего шесть номеров «Лучынки», тем не менее она стала первым белорусскоязычным изданием для молодого читателя, которое знакомило его с историей и культурой родного края, способствуя воспитанию гуманистического мировоззрения и общности нации в личности юного белоруса.

Заключение

Политико-экономические и социокультурные изменения, происходившие на территории Беларуси, входившей в состав Российской империи до 1917 г., создали условия для зарождения национальной журналистики для детей.

На материале исследования первых детских периодических изданий «Зорька» и «Лучынка» выявляются их основные типологические черты.

Во-первых, дореволюционная отечественная периодика для подрастающего поколения ориентировалась на различные возрастные категории читателя. В журналах «Зорька» и «Лучынка» литературно-художественные произведения для самых маленьких соседствовали с научными, краеведческими, историческими публикациями, рассчитанными на более подготовленного читателя школьного возраста. Разнообразие жанров и тем, которое предлагали издатели, воплощалось в непостоянной, зачастую бессистемной, содержательной структуре номеров в многостраничном журнале «Зорька». Архитектоника художественно-публицистического материала «Лучынки», наоборот, была более продуманной, четкой и логичной. Следует отметить характерную черту белорусской детской печати тех лет, которая отражает непосредственную взаимосвязь зарождающейся детской журналистики с литературой. Большую площадь журналов занимали литературно-художественные произведения писателей и поэтов, педагогов и публицистов, во многом определивших основные творческие приемы и диапазон жанровых форм детского чтения дореволюционного времени.

Во-вторых, первые белорусские журналы для детей транслировали различное идейное содержание. Журнал «Зорька», размещая на своих страницах литературный, исторический и научно-популярный материал, выполнял просветительскую задачу воспитания гуманной, нравственной личности ребенка. Однако он обходил стороной актуальные вопросы социальной, политической и экономической сфер жизни населения. «Лучынка», в свою очередь, стремилась сформировать национальное самосознание и активное отношение юных белорусов к сложившимся социально-политическим условиям. Издание приближало отечественную детскую журналистику к реалистическим, злободневным проблемам жизни белорусской молодежи, размещая публицистические материалы просветительно-культурной и социальной направленности.

В-третьих, первые белорусские издания для детей внешне имели сходные черты с книжными. Для них характерно преобладание одноколонок текстовых массивов, малый формат, минимальное количество иллюстраций, большой объем издания («Зорька»), шрифтовое однообразие, непостоянная рубрикация. Отмеченные оформительские особенности свидетельствуют о том, что типологические модификации формы номера детских периодических изданий Беларуси еще не были детерминированы их содержанием, а следовательно, система визуальных и вербальных средств периодики для детской аудитории находилась на этапе своего становления.

Библиографические ссылки

1. Холмов МИ. *Становление советской журналистики для детей*. Ленинград: Ленинградский государственный университет; 1983. 209 с.
2. Ганичев ВН. *Молодежная печать: история, теория, практика*. Москва: Мысль; 1976. 286 с.
3. Слуга ОГ. *Голос революционной молодежи: проблемы становления и развития молодежной печати Белоруссии*. Минск: Издательство БГУ; 1978. 141 с.
4. Слуга ОГ. *Комсомольская строка: проблемы идейно-политического воспитания в молодежной печати Белоруссии*. Минск: Университетское; 1984. 125 с.
5. Слуга ОГ. *Комсомольская печать Белоруссии: проблемы становления, развития и ее роль в строительстве социализма 1918–1941 гг.* [автореферат диссертации]. Ленинград: Ленинградский государственный университет; 1986. 42 с.
6. Терешкович ПВ. *Этническая история Беларуси XIX – начала XX в.* Минск: БГУ; 2004. 223 с.
7. Даманоўская ЛД, складальнік. *Друк Беларускай ССР, 1918–1965 (да 50-годдзя Вялікага Кастрычніка)*. Мінск: Дзяржаўная кніжная палата БССР; 1967. 91 с.
8. Смехович НВ, Унучек АВ, Филатова ЕН, редакторы. *История белорусской государственности. Том 2. Белорусская государственность в период Российской империи (конец XVIII – начало XX в.)*. Минск: Беларуская навука; 2019. 413 с.
9. Сакольчык А, составитель. *Периодическая печать Белоруссии, 1817–1916 гг.* Минск: Государственная книжная палата БССР; 1960. 138 с.
10. Дорашэнок ПЛ. Журнал «Зорька» (Вильно) – ежемесячное иллюстрированное издание для детей на территории Беларуси и Литвы в начале XX в. У: Самусевич ВМ, рэдактар. *Журналістыка-2019: стан, праблемы і перспектывы. Матэрыялы 21-й Міжнароднай навукова-практычнай канферэнцыі; 14–15 лістапада 2019 г.; Мінск, Беларусь*. Мінск: БДУ; 2019. с. 125–129.
11. Говін СВ. Лучынка. Пашкоў ГП, рэдактар. *Беларуская энцыклапедыя. Том 9*. Мінск: БелЭн; 1999. с. 380.
12. Говин СВ. *Гісторыя беларускай журналістыкі (1563–1917 гг.)*. Мінск: БДУ; 2003. 99 с.
13. Сабуць А. «Лучынка» Алаізы Пашкевіч злучыла эпохі. Да 100-годдзя выдання. *Роднае слова*. 2014;4:13–17.

References

1. Kholmov MI. *Stanovlenie sovetskoi zhurnalistiki dlya detei* [The formation of Soviet journalism for children]. Leningrad: Leningradskii gosudarstvennyi universitet; 1983. 209 p. Russian.
2. Ganichev VN. *Molodezhnaya pechat': istoriya, teoriya, praktika* [Youth press: history, theory, and practice]. Moscow: Mysl'; 1976. 286 p. Russian.
3. Sluka OG. *Golos revolyutsionnoi molodezhi: problemy stanovleniya i razvitiya molodezhnoi pechaty Belorussii* [The voice of revolutionary youth: problems of formation and development of the youth press of Belarus]. Minsk: Izdatel'stvo BGU; 1978. 141 p. Russian.
4. Sluka OG. *Komsomol'skaya stroka: problemy ideino-politicheskogo vospitaniya v molodezhnoi pechaty Belorussii* [Komsomol line: the problems of ideological and political education in the youth press of Belarus]. Minsk: Universitetskoe; 1984. 125 p. Russian.
5. Sluka OG. *Komsomol'skaya pechat' Belorussii: problemy stanovleniya, razvitiya i ee rol' v stroitel'stve sotsializma 1918–1941 gg.* [The Komsomol press of Belarus: problems of formation, development and its role in the construction of socialism 1918–1941 years; dissertation abstract]. Leningrad: Leningradskii gosudarstvennyi universitet; 1986. 42 p. Russian.
6. Tereshkovich PV. *Etnicheskaya istoriya Belarusi XIX – nachala XX v.* [Ethnic history of Belarus in the 19th – early 20th centuries]. Minsk: Belarusian State University; 2004. 223 p. Russian.
7. Damanovskaja LD, compiler. *Druk Belaruskaj SSR, 1918–1965 (da 50-goddzja Vjalikaga Kastrychnika)* [Printing of the Belarusian SSR, 1918–1965 (to the 50th anniversary of the Great October Revolution)]. Minsk: Dzjarzhavnaja knizhnaja palata BSSR; 1967. 91 p. Belarusian.
8. Smekhovich NV, Unuchek AV, Filatova EN, editors. *Istoriya belorusskoi gosudarstvennosti. Tom 2. Belorusskaya gosudarstvennost' v period Rossiiskoi imperii (konets XVIII – nachalo XX v.)* [The history of Belarusian statehood. Volume 2. Belarusian statehood during the period of the Russian Empire (late 18th – early 20th century)]. Minsk: Belaruskaja navuka; 2019. 413 p. Russian.
9. Sakol'chik A, compiler. *Periodicheskaya pechat' Belorussii, 1817–1916 gg.* [Periodical press of Belarus, 1817–1916]. Minsk: Gosudarstvennaya knizhnaya palata BSSR; 1960. 138 p. Russian.
10. Doroshchenok PL. [Magazine «Zorka» (Vilna) – monthly illustrated edition for children in Belarus and Lithuania in the early twentieth century]. In: Samusevich VM, editor. *Zhurnalistyka-2019: stan, prablemy i perspektyvy. Matjeryjaly 21-j Mizhnarodnaj navukova-praktychnaj kanferjencyi; 14–15 listapada 2019 g.; Minsk, Belarus* [Journalism 2019: status, problems and prospects. Materials of the 21st International scientific and practical conference; 2019 November 14–15; Minsk, Belarus]. Minsk: Belarusian State University; 2019. p. 125–129. Belarusian.
11. Govin SV. Luchynka. Pashkov GP, editor. *Belaruskaja jencyklapedyja. Tom 9* [Belarusian encyclopedia. Volume 9]. Minsk: BelEn; 1999. p. 380. Belarusian.
12. Govin SV. *Gistoryja belaruskaj zhurnalistyki (1563–1917 gg.)*. [History of Belarusian journalism (1563–1917 years)]. Minsk: Belarusian State University; 2003. 99 p. Belarusian.
13. Sabuts' A. Alaiza Pashkevich's «Luchinka» connected epochs. To the 100th anniversary of the publication. *Rodnae slova*. 2014;4:13–17. Belarusian.